

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22492221 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Tauchen Sie Feuchtraum-Steckdosen oder -Schalter niemals unter Wasser und verwenden Sie sie nicht in vollständig überfluteten Bereichen wie Pools oder Teichen. | Never submerge wet room outlets or switches in water and do not use them in completely flooded areas such as pools or ponds. | Ne plongez jamais les prises ou les interrupteurs des pièces humides dans l'eau et ne les utilisez pas dans des zones complètement inondées telles que des piscines ou des étangs. | Non immergere mai le prese o gli interruttori di ambienti umidi in acqua né utilizzarli in aree completamente allagate come piscine o stagni. | Dompel stopcontacten of schakelaars in natte ruimtes nooit onder in water en gebruik ze niet in volledig ondergelopen gebieden zoals zwembaden of vijvers. | Nunca sumerja los enchufes o interruptores de cuartos húmedos en agua ni los use en áreas completamente inundadas, como piscinas o estanques. | Nikdy neponožujte zásuvky nebo spínače v mokré místnosti do vody ani je nepoužívejte v úplně zatopených oblastech, jako jsou bazény nebo jezírka. | Nikada nemojte potapati utičnice za mokre prostorije ili prekidače u vodu ili ih koristiti u potpuno poplavljenim područjima kao što su bazeni ili jezerca. | Nikada nemojte potapati utičnice za mokre prostorije ili prekidače u vodu ili ih koristiti u potpuno poplavljenim područjima kao što su bazeni ili jezerca. | Soha ne merítse vízbe a nedves helyiség konnektorait vagy kapcsolóit, és ne használja őket teljesen elárasztott területeken, például medencékben vagy tavakban. |
| Schalten Sie vor der Installation, Wartung oder Reparatur von Feuchtraum-Steckdosen oder -Schaltern immer den entsprechenden Stromkreis am Sicherungskasten aus, um das Risiko von Stromschlägen zu minimieren. | To minimize the risk of electric shock, always turn off the corresponding circuit at the fuse box before installing, servicing or repairing any damp room outlet or switch. | Avant d'installer, d'entretenir ou de réparer des prises ou des interrupteurs pour des fusibles, éteignez toujours le circuit concerné au niveau de la boîte à fusibles pour minimiser le risque de choc électrique. | Prima di installare, sottoporre a manutenzione o riparare prese o interruttori per ambienti umidi, spegnere sempre il relativo circuito nella scatola dei fusibili per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. | Voordat u stopcontacten of schakelaars in natte ruimtes installeert, onderhoud of repareert, moet u altijd het relevante circuit bij de zekeringkast uitschakelen om het risico op een elektrische schok te minimaliseren. | Antes de instalar, dar servicio o reparar enchufes o interruptores en cuartos húmedos, apague siempre el circuito correspondiente en la caja de fusibles para minimizar el riesgo de descarga eléctrica. | Před instalací, servisem nebo opravou zásuvek nebo spínačů v mokré místnosti vždy vypněte příslušný obvod na pojistkové skříni, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem. | Prije instaliranja, servisiranja ili popravka utičnica ili prekidača za mokre prostorije, uvijek isključite odgovarajući strujni krug u kutiji s osiguračima kako biste smanjili rizik od strujnog udara. | Prije instaliranja, servisiranja ili popravka utičnica ili prekidača za mokre prostorije, uvijek isključite odgovarajući strujni krug u kutiji s osiguračima kako biste smanjili rizik od strujnog udara. | A nedves helyiség aljzatainak vagy kapcsolóinak felszerelése, szervizelése vagy javítása előtt mindig kapcsolja ki a biztosítékdoboz megfelelő áramkörét, hogy minimalizálja az áramütés kockázatát. |
| Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse und Verkabelungen an Feuchtraum-Steckdosen und -Schaltern ordnungsgemäß und sicher installiert sind, um Kurzschlüsse oder Brandgefahren zu vermeiden. | Make sure that all electrical connections and wiring to wet room sockets and switches are properly and safely installed to avoid short circuits or fire hazards. | Assurez-vous que toutes les connexions électriques et le câblage des prises et interrupteurs des pièces humides sont installés correctement et en toute sécurité pour éviter les courts-circuits ou les risques d'incendie. | Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici e i cablaggi alle prese e agli interruttori della stanza umida siano installati correttamente e saldamente per evitare cortocircuiti o rischi di incendio. | Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen en bedrading naar stopcontacten en schakelaars in natte ruimtes correct en veilig zijn geïnstalleerd om kortsluiting of brandgevaar te voorkomen. | Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas y el cableado a los enchufes e interruptores de la habitación húmeda estén instalados de manera adecuada y segura para evitar cortocircuitos o riesgos de incendio. | Ujistěte se, že všechna elektrická připojení a kabeláž k zásuvkám a spínačům v mokré místnosti jsou správně a bezpečně nainstalovány, aby nedošlo ke zkratu nebo nebezpečí požáru. | Provjerite jesu li svi električni priključci i ožičenje do utičnica i prekidača mokrih prostorija ispravno i sigurno instalirani kako biste izbjegli kratke spojeve ili opasnost od požara. | Provjerite jesu li svi električni priključci i ožičenje do utičnica i prekidača mokrih prostorija ispravno i sigurno instalirani kako biste izbjegli kratke spojeve ili opasnost od požara. | Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás és vezetékek a nedves helyiség aljzataihoz és kapcsolóihoz megfelelően és biztonságosan van felszerelve, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a tűzveszélyt. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščenji strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22492221 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |